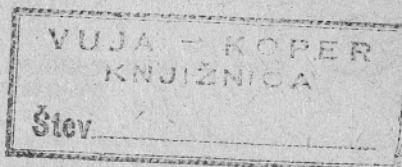


ALLIED MILITARY GOVERNMENT

VENEZIA GIULIA



THE
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
GAZETTE

VOLUME II

No. 17 - 1 June 1947

Published by the Allied Military Government under the Authority of the Supreme
Allied Commander, Mediterranean Theatre of Operations, and Military Governor.

Allied Military Government

VENEZIA GIULIA

Order No. 361

ABSORPTION OF ISTITUTO GENERALE DEI POVERI BY ENTE COMUNALE DI ASSISTENZA

WHEREAS it is deemed advisable and necessary, in that part of Venezia Giulia administered by the Allied Forces (hereinafter referred to as the "Territory"), to provide for the absorption by Ente Comunale di Assistenza of Trieste of the Istituto Generale dei Poveri of Trieste,

NOW, THEREFORE, I, ALFRED C. BOWMAN, Colonel, J.A.G.D., Senior Civil Affairs Officer,

ORDER:

ARTICLE I

REPEAL OF ROYAL DECREE 22 JUNE 1919

The Royal Decree 22 June 1939, providing for the decentralisation of Istituto Generale dei Poveri Vittorio Emanuele III of Trieste from Ente Comunale di Assistenza of Trieste, is hereby repealed.

ARTICLE II

ABSORPTION OF ISTITUTO GENERALE DEI POVERI BY ENTE COMUNALE DI ASSISTENZA

With the effect from the date hereof the Istituto Generale dei Poveri of Trieste, is absorbed by Ente Comunale di Assistenza of Trieste unifying thereby the two administrations.

ARTICLE III

EFFECTIVE DATE OF ORDER

This Order shall come into force in this Territory on the date it is signed by me.

Dated at TRIESTE, this 26th day of April 1947.

ALFRED C. BOWMAN
Colonel, J.A.G.D.
Senior Civil Affairs Officer

Order No. 364

AMENDMENT AND ADDITION OF PROVISIONS CONCERNING RAILWAY TARIFFS

WHEREAS it is considered advisable and necessary to give the effect of law to those provisions that were implemented as administrative rules in February 1946 and in April 1947, concerning amendments and additions in Railway Tariffs, within that part of Venezia Giulia administered by the Allied Forces (hereinafter referred to as the "Territory");

NOW, THEREFORE, I, ALFRED C. BOWMAN, Colonel, J.A.G.D., Senior Civil Affairs Officer, hereby

ORDER

ARTICLE I

IMPLEMENTING OF THE PROVISIONS CONTAINED IN D. L. L. 30 JANUARY 1946, No. 10

Section 1. — Except as hereinafter expressly specified, all the provisions of D. L. L. 30 January 1946, No. 10, „Increase of Transport Tariffs on State Railways“, issued by the Italian Government, shall become part of this Order and shall have full force in all effects within the Territory as if they had been herein set forth in full.

Section 2. — The last para of Article 1 and the last para of Article 3 of D. L. L. No. 10, are hereby deleted and the following provision substituted:

„The increases formerly in force shall be considered as included in the above mentioned increases of 700, 500 and 300 per cent.“

Section 3. — The provisions sub *a)* and *c)* of Article 5 of D. L. L. No. 10 are hereby deleted.

Section 4. — The last para of Article 6 of D. L. L. No. 10 is hereby deleted and the following provisions substituted:

„In cases where the forwarding agent has caused a forwarding „per carriage“ to be accepted by the State Railways without previous authorization of the competent Authorities, or in case the forwarding should not be in accordance with the respective authorization as regards the sender, the destination, the consignee and the nature of the goods, the State Railways Administration shall be entitled to levy a super-tax equal to ten times the entire amount payable for the forwarding of the goods, which may not be less than Lire 12,500.—, without prejudice to the application of sanctions provided for by other provisions of the law.

The minimum super-taxes from Lire 250.— to Lire 12,500.— shall be subject to those increases which will be due, at the time of the declaration of the forwarding, on the amounts payable for the transport on State Railways.“

Section 5. — Articles 7, 8 and 9 of D. L. L. No. 10 are hereby deleted.

ARTICLE II

IMPLEMENTING OF THE PROVISIONS CONTAINED IN L. D. DATED 29 MARCH 1947, No. 134

Section 1. — Except as hereinafter expressly specified, all the provisions of the Legislative Decree of the Provisional Head of the State, 29 March 1947, No. 164, „Increase of Tariffs for the Transport of Persons and Goods on State Railways“, issued by the Italian Government, shall become part of this Order and shall have full force in all effects within the Territory as if they had been herein set forth in full.

Section 2. — Articles 8, 10 and 11 of L. D. 29 March 1947, No. 164, are hereby cancelled.

ARTICLE III

EFFICACY OF PROVISIONS IMPLEMENTED BY THIS ORDER AND DEPOSIT THEREOF

Section 1. — The provisions of D. L. L. 30 January 1946, No. 10, implemented by Article I hereof, have been effective within the Territory as from 7 February 1946. The provisions of the Legislative Decree of the Provisional Head of the State, 29 March 1947, No. 164, implemented by Article II hereof, have been effective within the Territory as from 6 April 1947.

Section 2. — Copies of the Decrees mentioned in the preceding Section shall be deposited at the „Direzione Compartimentale delle Ferrovie dello Stato“ at Trieste and may be freely inspected by any person concerned.

ARTICLE IV

EFFECTIVE DATE

This Order shall become effective on the date it is signed by me.

Dated at TRIESTE, this 23rd day of May 1947.

ALFRED C. BOWMAN

Colonel, J.A.G.D.

Senior Civil Affairs Officer

Order No. 365

COMPENSATION TO TEACHERS OF STATE SCHOOLS SUBJECT TO ALTERNATE
WORKING HOURS

WHEREAS alternate working hours have been provided for in a considerable number of elementary schools for the school-year 1946-47 as a consequence of necessities pertaining to teaching, of lack of premises and of the large number of pupils; and

WHEREAS it is now considered advisable to assign an equitable compensation to teachers subject to alternate working hours,

NOW, THEREFORE, I, ALFRED C. BOWMAN, Colonel, J.A.G.D., Senior Civil Affairs Officer, hereby

ORDER:

ARTICLE I

An annual gross indemnity of five thousand lire shall be paid to teachers of State schools who are intrusted with the teaching in two turns, with alternate working hours, in two sections of the same class or of two different classes.

ARTICLE II

The indemnity provided for in Article I of this Order shall be paid with effect from the beginning of the school-year 1946-47.

ARTICLE III

This Order shall take effect on the date of its publication in the Allied Military Government Gazette.

Dated at TRIESTE, this 6th day of May 1947.

ALFRED C. BOWMAN

Colonel, J.A.G.D.

Senior Civil Affairs Officer

Order No. 366

ADJUSTMENT OF WORKING CAPITAL OF COMMERCIAL INSURANCE ENTERPRISES

WHEREAS it is deemed advisable and necessary to make certain amendments to the laws relating to the working capital and the reserve funds of Commercial Insurance enterprises in that part of Venezia Giulia administered by the Allied Forces (hereinafter referred to as the „Territory“):

NOW, THEREFORE, I, ALFRED C. BOWMAN, Colonel, J.A.G.D., Senior Civil Affairs Officer,

ORDER:

ARTICLE I

Section 1. — Except as hereinafter specifically mentioned, all the provisions contained in the undermentioned Decree of the Italian Government: Legislative Decree of the Provisional Chief of the State dated 4 October 1946, No. 404, entitled „Adjustment of Working Capital of Insurance Enterprises“ shall be adopted and made part of this Order by reference, and shall have the same force and effect in the Territory as if they had been herein set forth in full.

Section 2. — Copies of the above mentioned Legislative Decree have been deposited in the Law Courts and in the Offices of the Area Presidents of the Territory and may be freely examined by all persons interested.

ARTICLE II

All reference to the Italian State and any Department, Bodies, Ministers or Officials acting under its authority referred in the Legislative Decree specified in Article I of this Order shall be deemed to be deleted and, instead, shall be substituted Allied Military Government. Nothing herein contained shall confer any jurisdiction upon the Italian State or any person or body acting under its authority with regard to any person, property or matter in the Territory.

ARTICLE III

The provisions contained in Article 6 of the Legislative Decree referred to in Article I hereof are hereby deleted and shall not be considered as part of this Order.

ARTICLE IV

Except as otherwise specified in Articles I through 5 of the Legislative Decree referred to in Article I hereof, this Order shall become effective upon the date it is signed by me.

Dated at TRIESTE, this 24th day of April 1947.

ALFRED C. BOWMAN
Colonel, J.A.G.D.
Senior Civil Affairs Officer

Order No. 370

SPECIAL EARNINGS FOR POST AND TELEGRAPH PERSONNEL

WHEREAS it is considered advisable and necessary to issue new provisions relating to the Special Earnings payable to permanent and temporary personnel of Post and Telegraph Offices in that part of Venezia Giulia administered by the Allied Forces (hereinafter referred to as the „Territory“),

NOW, THEREFORE, I, H.P.P. ROBERTSON, Colonel, O.B.E., D/Senior Civil Affairs Officer,

ORDER:

ARTICLE I

PROVISIONS RELATING TO SPECIAL EARNINGS PAYABLE TO PERMANENT AND TEMPORARY PERSONNEL OF POST AND TELEGRAPH OFFICES

Section 1. — Except as and with the modifications established by the following Sections of this Article, the provisions of Decreto Legislativo del Capo Provvisorio dello Stato 20 November 1946, No. 725, issued by the Italian Government, published in the Official Gazette No. 53, of 5 March 1947, and regarding the „Provisions relating to Special Earnings (competenze accessorie)“ payable to permanent and temporary personnel depending on „Ministero delle Poste e delle Telecomunicazioni“ and annexes thereto are extended by virtue of this Order, in so far as applicable, to the Territory.

Section 2. — The first paragraph of Article 7 of Annex 1 is hereby cancelled and the following substituted in lieu thereof:

„The performance of remunerated overtime work is authorized within the limits of service requirements, where necessary, because the regular number of employees is not assigned to an office, or because of absence of the surplus staff assigned to an office by the service rolls for the substitution of absent personnel“.

Section 3. — The second paragraph of Article 8 of Annex 1 is hereby cancelled.

Section 4. — The last paragraph of Article 8 of Annex 1 is hereby cancelled and the following substituted in lieu thereof:

„The allowance for overtime work payable to officials of grade higher than VII may exceptionally be fixed by the Allied Military Government, with reference to the activity and the efficiency, in a monthly lump sum corresponding to an amount not higher than that resulting from the computation of 60 hours, paid in accordance with the provisions of paragraph 1 and 2 of Article 6.“

Section 5. — The first paragraph of Article 10, Part III of Annex 1 is hereby cancelled and the following substituted in lieu thereof:

„To the permanent and temporary personnel of post and telegraph offices shall be paid, in lieu of the attendance allowance referred to in Article V and following Articles of Order No. 217 and amendments thereto established by Order No. 284, a daily allowance for the interest shown in respect of the regularity and economy of the service performed by said personnel, in accordance with the following table, except as provided for by the last paragraph of Article 12.“

Section 6. — Paragraphs 5 and 6 of Article 12 of Annex 1 are hereby cancelled and the following substituted in lieu thereof:

„The rules to be followed in order to establish the increases of the allowance and the reductions of same, are approved by the Allied Military Government. Such allowance, which may be added to the other additional allowances provided for by this decree, is however, granted at a daily rate equal to the attendance allowance referred to in Order No. 217, as amended by Order No. 284.“

Section 7. — Article 25 of Annex 1 is hereby cancelled and the following substituted in lieu thereof:

„To the permanent and temporary personnel serving with offices located in malarious zones, recognized as such by the President of the respective zone, is granted a daily indemnity of 8 lire.“

ARTICLE II

FINAL PROVISIONS

Section 1. — All references to the Italian State or to other bodies, Ministers, or Officials acting under its authority, contained in Decreto Legislativo del Capo Provvisorio dello Stato

20 November 1946, No. 725, shall be considered as not existing and substituted by the words: „Allied Military Government and officials or bodies operating in the Territory under the control of Allied Military Government“; and nothing which is contained in such decree may vest any authority on the Italian State, person or body operating under its authority, either with regard to persons or to properties or matters existing in the Territory.

Section 2. — A copy of the Decreto Legislativo del Capo Provvisorio dello Stato 20 November 1946, No. 725 and Annexes thereto have been deposited in the offices of the Provincial Directors of Posts and Telegraph and of the Area Presidents and may be freely examined by all persons interested.

ARTICLE III

EFFECTIVE DATE

This Order shall come into force on the date that it is signed by me and all the provisions set forth in Article I thereof shall have effect as from the dates respectively established.

Dated at Trieste, this 20th day of May 1947.

H.P.P. ROBERTSON

Colonel, O.B.E.

D/Senior Civil Affairs Officer

Order No. 371 (244 A)

CHARGES FOR R. R. WAGGONS AND IRREGULAR FORWARDINGS

WHEREAS it is considered advisable to modify the charges and surcharges concerning irregular forwardings mentioned in Articles II and III of Order No. 244, dated 23 December 1946;

NOW, THEREFORE, I, ALFRED C. BOWMAN, Colonel, J.A.G.D., Senior Civil Affairs Officer, hereby,

ORDER:

ARTICLE I

AMENDMENTS TO ARTICLES II AND III OF ORDER No. 244

1. — The minimum rates of 2500 lire and of 125 lire of the surcharges respectively established in Articles II and III of Order No. 244 are hereby reduced to 1800 lire and 100 lire respectively.

2. — Such new minimum surcharges shall be subject to the increases due on the prices of transport of merchandise on State Railways at the moment when the relative forwardings are declared for acceptance.

ARTICLE II

EFFECTIVENESS OF THIS ORDER

The provisions contained in this Order shall be effective as from 6 April 1947.

ARTICLE III

This Order shall become effective on the date it is signed by me.

Trieste, this 23rd day of May 1947.

ALFRED C. BOWMAN

Colonel, J.A.G.D.

Senior Civil Affairs Officer

Order No. 374 (298 A)

PROCEDURE RELATING TO ARBITRATION BY THE CHAMBER OF COMMERCE INDUSTRY AND AGRICULTURE

WHEREAS Order No. 298 dated 27 December 1946 has provided for certain modifications of the Rules of Procedure relating to the arbitration by the Chamber of Commerce, Industry and Agriculture in Trieste, approved by Min. Decree 29 December 1936 (hereinafter referred to as „Rules of Procedure“), and

WHEREAS it is considered advisable to provide for further modifications of the said Rules,
NOW, THEREFORE, I, ALFRED C. BOWMAN, Colonel, J.A.G.D., Senior Civil Affairs Officer,

ORDER:

ARTICLE I

Article I of the „Rules of Procedure“ is hereby rescinded and shall be substituted by the following:

Section 1. — „The Arbitration Board of the Chamber of Commerce, Industry and Agriculture in Trieste shall be competent to decide on disputes in commercial, industrial, maritime and agrarian matters, including banking affairs, insurance, land and sea transport and forwarding business matters, where the contracting parts have by a written agreement contemporaneous or subsequent to the contract from which the dispute derives, agreed to submit to the Board's decision.

Section 2. — Foreigners shall be subject to the Arbitration Board, provided they have accepted, without reservation, an invoice or a settlement containing the clause by which disputes arising from the settled affair shall be referred to the Arbitration Board of the Chamber of Commerce, Industry and Agriculture“.

ARTICLE II

Article I of Order No. 298 dated 27 December 1946 is hereby modified as to provide that the Association of shipowners shall also be among associations designating arbiters for the Arbitration Board.

ARTICLE III

This Order shall come into force on the date it is signed by me.

Dated at TRIESTE, this 23rd day of May 1947.

ALFRED C. BOWMAN
Colonel, J.A.G.D.
Senior Civil Affairs Officer

Order No. 377 (64 A)

ABOLITION OF FORESTRY OFFICE AND RE-ORGANIZATION OF FOREST GUARD BRANCH OF THE CIVIL POLICE

WHEREAS it is considered necessary to rescind Order 64 and to re-organize and define the functions of the Forest Guard Branch of the Civil Police, within that part of Venezia Giulia administered by the Allied Forces (hereinafter referred to as the „Territory“),

NOW, THEREFORE, I, ALFRED C. BOWMAN, Colonel, J.A.G.D. Senior Civil Affairs Officer, hereby

ORDER:

ARTICLE I

Order 64 dated January 14, 1946 is hereby rescinded.

ARTICLE II

The Forest Guard Branch of the Civil Police Force is hereby re-organized with such personnel and functions as is hereinafter stated.

ARTICLE III

The Forest Guard Branch shall administer all property and perform the functions formerly assumed by the Forestry Offices pursuant to Order 64 and such further duties shall be ordered by Allied Military Government. It shall also perform such functions in relation to hunting and fishing as shall be provided by order of Allied Military Government. All duties and authority vested in Forestry Offices previous Allied Military Government orders shall be vested in said Forest Guard Branch.

ARTICLE IV

Section 1. — Personnel for said Forest Guard Branch shall be selected from members of the Civil Police Force.

Section 2. — Assignment of personnel and establishment of „zones“ or „stations“ shall be such as shall be directed by Senior Civil Affairs Police Officer.

Section 3. — Members of the Forest Guard Branch of the Civil Police Force shall be subject to the order and instructions of the Chief Agricultural Officer, of the Allied Military Government in so far as technical matters are concerned and in all other matters to the orders and instructions of the Senior Civil Affairs Police Officer, Venezia Giulia Police Force.

ARTICLE V

Section 1. — Salaries, wages and all other expenses of the personnel of the Forest Guard Branch shall be paid by the Civil Police Force.

Section 2. — The necessary funds for the said Forest Guard Branch shall be provided by the Chief Finance Officer, Allied Military Government, through budgets to be submitted in accordance with instructions to be hereinafter issued by the Chief Finance Officer.

Section 3. — The revenues to be derived by the said Forest Guard Branch from the administration of State Property shall be disposed of as the Chief Finance Officer of the Allied Military Government shall direct.

ARTICLE VI

This Order shall come into force on the date it is signed by me.

Dated at 23rd May 1947.

ALFRED C. BOWMAN
Colonel, J.A.G.D.
Senior Civil Affairs Officer

Order No. 383 (273 A)

ADDITIONAL PROVISIONS RELATING TO PAYMENT OF WINTER BONUS

WHEREAS, it has been deemed advisable and necessary to make certain provisions supplementing Order No. 273 dated 26 November 1946 relating to the payment of a „Winter Bonus“ to private employess and to unemployed and disabled workers in that part of Venezia Giulia administered by the Allied Forces (hereinafter referred to as the „Territory“),

NOW, THEREFORE, I, H.P.P. ROBERTSON, Colonel, O.B.E., D/Senior Civil Affairs Officer,

ORDER:

ARTICLE I

PAYMENT OF WINTER BONUS TO WORKING MEMBERS OF CERTAIN CO-OPERATIVES

The Winter Bonus shall be paid by „Cassa Unica Assegni Familiari“ to the working members of Production and Working Co-operatives in the Building, Mechanic and similar trades, at the conditions set forth in Article V, Section 1 and 2 of Order No. 273, dated 26 November 1946.

ARTICLE II

PAYMENT TO WORKERS CALLED TO ARMED FORCES

Section 1. — Those workers formerly employed under the collective contract stipulated in terms of law of 3rd April 1926, No. 563, and subsequent amendments, who at the date of 1 September 1946 were serving in the Armed Forces and who have received from the Italian Military Administration the so-called „Premio della Repubblica“ in the amount of Lire 1.500, shall be entitled to receive an amount of Lire 1.600 under the heading of a Winter Bonus, provided that they are in receipt of Family Allowances in terms of R. D. L. 26 October 1940, No. 1495 and subsequent amendments.

Section 2. — The amounts due in terms of the foregoing Section shall be payable to those entitled thereto, on application, through Istituto Nazionale della Previdenza Sociale, and shall be reimbursed to the said Institute by the Allied Military Government.

ARTICLE III

PAYMENT TO HOSPITALIZED WORKERS

Section 1. — Those workers who at the date of 1 September 1946 were under treatment in a hospital or sanatorium, shall also be entitled to receive the Winter Bonus, provided that evidence is produced that after the 30 June 1939, or during the year preceding their hospitalization, at least one contribution for Compulsory Unemployment Insurance was paid, or was due, in their behalf.

Section 2. — The payments referred to in the foregoing Section shall be made by „Cassa Unica Assegni Familiari“ and shall be borne by the Allied Military Government.

ARTICLE IV

TERM FOR FILING APPLICATIONS

The applications for the Winter Bonus shall be submitted by the Co-operatives referred to in Article I, and by the workers referred to in Article II and III of the present Order, to Istituto Nazionale della Previdenza Sociale, not later than 30 June 1947. After such date the rights shall be forfeited.

ARTICLE V

EFFECTIVE DATE

The present Order shall become effective upon the date it is signed by me.

Dated at TRIESTE, this 20th day of May, 1947.

H.P.P. ROBERTSON
Colonel, O.B.E.
D/Senior Civil Affairs Officer

Order No. 384

RATES OF CONTRIBUTION FOR COMPULSORY INSURANCE AGAINST OCCUPATIONAL ACCIDENTS

WHEREAS it is considered advisable and necessary to approve the rates of contribution or the compulsory insurance against occupational accidents in agriculture to be collected for the year 1946 in that part of Venezia Giulia administered by the Allied Forces (hereinafter referred to as the "Territory"),

NOW, THEREFORE, I, ALFRED C. BOWMAN, Colonel, J.A.G.D., Senior Civil Affairs Officer

ORDER:

ARTICLE I

APPROVAL OF RATES

Section 1. — The rates of the contributions to be collected for compulsory insurance against occupational accidents in agriculture for the year 1946 are hereby approved as stated in Section 2 hereof, provided nothing shall be changed in respect of the insurance of workers engaged in agricultural and forest work as referred to in R. D. 17 August 1935, No. 1765.

Section 2. — The rates and maximum amounts chargeable on Land property subjected to contributions for compulsory insurance against occupational accident in agriculture for the year 1946 shall be as follows:

A R E A S	Rates of contribution net of collecting agent's fees (aggio esattoriale), for Lire 100.— estimate or taxable revenue (estimo o reddito imponibile)	Average rates of contribution for 1 hectar of land net of collecting agent's fees (aggio esattoriale) as applicable to orchard, gardening and any other work performed on grounds in respect of which the Land Tax (imposta sui terreni) is either partially or totally not due (Art. 22, lett. b, of Regulations dated 21 November 1918 No. 1889)	Maximum amounts chargeable for each hectar (Art. 1, Sect. V, 3rd paragraph of D. L. 11 February 1923, No. 432)
1	2	3	4
TRIESTE ..	35.69	21.80	68
POLA	19.30	29.90	84
GORIZIA ..	27.07	26.90	78

ARTICLE II

CONTRIBUTION FOR ORCHARD AND GARDENING WORKS

The contributions for orchard and gardening or any other class of work performed on grounds for which the Land Tax (imposta sui terreni) is — either partially or totally — not due or assessed, shall be computed in terms of Article No. 22, letter b), of Regulation dated 21 November 1918, No. 1889, on the basis of the average rates per hectar, as set out in column (3) of Section 2 of Article I.

ARTICLE III

MAXIMUM LIMITS PER HECTAR

The maximum limits of the contribution per hectar referred to in Article I, Section V, 3rd paragraph of D. L. 11 February 1923, No. 432, converted into Law of 17 April 1925, No. 473 shall be, in respect of each Area of the Territory, those listed in column 4 of Section 2, Article I.

ARTICLE IV

EFFECTIVE DATE

This Order shall become effective upon the date it is signed by me.

Dated at TRIESTE, this 23rd day of May 1947.

ALFRED C. BOWMAN
Colonel, J.A.G.D.
Senior Civil Affairs Officer

Order No. 385

TERMS FOR UNIFICATION OF COMPULSORY WORKMEN'S COMPENSATION INSURANCE

WHEREAS it has been deemed advisable and necessary to modify the terms provided in Article 5 of R.D.L. 25 March 1943, No. 315, in connection with the unification of compulsory workmen's compensation insurance in Industry and Agriculture in that part of Venezia Giulia administered by the Allied Forces (hereinafter referred to as the "Territory"),

NOW, THEREFORE, I, ALFRED C. BOWMAN, Colonel, J.A.G.D., Senior Civil Affairs Officer,

ORDER :

ARTICLE I

Section 1. — Article 5 of R.D.L. 25 March 1943, No. 315, shall be deleted and in lieu thereof shall be substituted:

„The personnel employed by the „Casse Mutue“ and the respective „Federazione“ at the time of the transfer referred to in Articles 3 and 4, shall be taken over by „Istituto Nazionale Infortuni“ at the position reached as of 1 April 1943.“

Section 2. — The Inspector of „Istituto Nazionale Infortuni“ for the Territory shall make provisions for the establishment of the personnel referred to in the foregoing Section, upon approval of Allied Military Government.

ARTICLE II

This Order shall become effective upon the date it is signed by me.

Dated at TRIESTE, this 17th day of May 1947.

ALFRED C. BOWMAN
Colonel, J.A.G.D.
Senior Civil Affairs Officer

Order No. 386 (82 A)

PROROGATION OF SPECIAL UNEMPLOYMENT INDEMNITY

WHEREAS, it is deemed advisable and necessary to extend up to and including 31 May 1947 the provisions relating to the grant of the special unemployment indemnity referred to in Order No. 82 dated 5 March 1946 in that part of Venezia Giulia administered by the Allied Forces,

NOW, THEREFORE I, ALFRED C. BOWMAN, Colonel, J.A.G.D., Senior Civil Affairs Officer,

ORDER:

ARTICLE I

The special temporary unemployment indemnity granted by Order No. 82 dated 5 March 1946 for a period of three months and subsequently extended up to and including 30 April 1947 shall remain in force up to and including 31 May 1947.

ARTICLE II

The present Order shall become effective upon the date it is signed by me.

Dated at TRIESTE this 17th day of May 1947.

ALFRED C. BOWMAN

Colonel, J.A.G.D.

Senior Civil Affairs Officer

Order No. 387

AMENDMENTS TO REGULATIONS GOVERNING THE ANNUAL LEAVE OF WAGE EARNING STATE PERSONNEL AND THE DISMISSAL INDEMNITY PAYABLE TO TEMPORARY WORKERS DEPENDING ON THE STATE

WHEREAS it is considered advisable and necessary in that part of Venezia Giulia administered by the Allied Forces (hereinafter referred to as the "Territory") to make amendments to the regulations governing the annual leave of wage earning State, personnel and the dismissal indemnity payable to temporary workers depending on the State,

NOW, THEREFORE, I, H.P.P. ROBERTSON, Colonel, O.B.E., D/Senior Civil Affairs Officer,

ORDER:

ARTICLE I

AMENDMENTS TO REGULATIONS GOVERNING THE ANNUAL LEAVE OF WAGE EARNING STATE PERSONNEL AND THE DISMISSAL INDEMNITY PAYABLE TO TEMPORARY WORKERS DEPENDING ON THE STATE

Section 1. — Subject to the modifications set out in this Order, the provisions of Decreto Legislativo del Capo Provvisorio dello Stato 24 January 1947, No. 15, issued by the Italian Government and published in the Italian Official Gazette No. 36 of 13 February 1947 making amendments to the regulations governing the annual leave of wage earning State personnel and the dismissal indemnity payable to temporary workers depending on the State, are hereby extended to the Territory.

Section 2. — The last paragraph of Article 1 of the Decreto referred to in Section 1 hereof is deleted and the following substituted in lieu thereof:

„The last mentioned annual leaves may by way of exception be extended for longer periods on the authority of the Allied Military Government“.

Section 3. — The penultimate paragraph of Article 4 of the Decreto referred to in Section 1 hereof is deleted and the following substituted in lieu thereof:

„Said indemnity is fixed, both in respect of permanent wage earning personnel and their widows and orphans, to 20 days pay or remuneration, calculated at the rate payable at the date they ceased service or were dismissed, besides other eventual allowances, which are taken into consideration when computing the amount of the pension, actually and entirely collected for each year of effective service.

For the calculation of the aforesaid indemnity, Section 2 of Article XVII of General Order No. 349 is to be applied.“

Section 4. — All references to the Italian State and other bodies, Ministries, or officials acting under its authority, contained in the Decreto Legislativo del Capo Provvisorio dello Stato 24 January 1947, No. 15, shall be deleted and substituted by the words: „Allied Military Government and officials or bodies operating in the Territory under the control of Allied Military Government“, and nothing which is contained in such Decreto will vest any authority in the Italian State, person or body operating under its authority, either with regard to persons or to properties or matters existing in the Territory.

ARTICLE II

DATE OF COMING INTO FORCE OF PROVISIONS

The provisions of the Decreto Legislativo del Capo Provvisorio dello Stato, 24 January 1947 No. 15 as modified in this Order will come into full force and effect as from 1st December 1946.

ARTICLE III

COPIES OF DECRETO LEGISLATIVO No. 15

One copy of the Decreto Legislativo del Capo Provvisorio dello Stato 24 January 1947, No. 15, is deposited with Intendenza di Finanza and Presidenza di Zona, at the disposal of all interested parties.

ARTICLE IV

EFFECTIVE DATE

This Order shall come into force in the Territory on the date that it is signed by me.

Dated at Trieste, this 20th day of May 1947.

H.P.P. ROBERTSON
Colonel, O.B.E.
D/Senior Civil Affairs Officer

Order No. 388

AUTHORIZATION TO „ORDINE DI S. FRANCESCO D'ASSISI“ FOR TRANSFER OF LEGAL SEAT

WHEREAS, the „Congregazione delle Suore Scolastiche del Terz' Ordine di S. Francesco d'Assisi“, with legal seat at Tomadio, has submitted an application for authority to transfer its legal seat from Tomadio to Trieste, Via Risorta No. 3; and

WHEREAS the above mentioned application has been approved in writing by the Trieste Area President; and

WHEREAS, there is no objection to the granting of the said application,
NOW, THEREFORE, I, ALFRED C. BOWMAN, Colonel, J.A.G.D., Senior Civil
Affairs Officer, hereby

ORDER:

1. — The „Congregazione delle Suore Scolastiche del Terz' Ordine di S. Francesco d'Assisi“ is hereby authorized to transfer its legal seat from Tomadio to Trieste, Via Risorta No. 3.

2. — This Order shall become effective on the date it is signed by me.

Dated at TRIESTE, this 23rd day of May, 1947.

ALFRED C. BOWMAN
Colonel, J.A.G.D.
Senior Civil Affairs Officer

Administrative Order No. 105

CONFIRMING OF MORTGAGE OWNED BY THE INSURANCE COMPANY „RIUNIONE ADRIATICA DI SICURTÀ“

WHEREAS by the provision dated 18 January 1945 of the Chief Manager of the Treasury, Inspector General, for the protection of savings and for credit operations under the rule of the so-called Italian Social Republic, the inscription of a mortgage has been ordered on an immovable situated at Trieste and owned by the Insurance Company „Riunione Adriatica di Sicurtà“ as a guarantee of the life insurance contracts entered into with persons included in the Italian insurance portfolio of the above mentioned Company; and

WHEREAS it is deemed advisable to confirm the above provision;

NOW, THEREFORE, I, ALFRED C. BOWMAN, Colonel, J.A.G.D., Senior Civil Affairs Officer, hereby

ORDER:

ARTICLE I

The provision made by the Chief Manager of the Treasury, Inspector General for the protection of savings and for credit operations under the rule of the so-called Italian Social Republic, dated 18 January 1945 and ordering the inscription of a mortgage of 2.200.000 Lire (to million and two hundred thousand lire) on the immovable Part. Tav. 1014 of Trieste-City owned by the Insurance Company „Riunione Adriatica di Sicurtà“, Head Office at Trieste, as a guarantee of the life insurance contracts entered into with persons included in the Italian insurance portfolio of the above mentioned Company, is hereby confirmed to all effects.

ARTICLE II

The Land Registry Office („Ufficio Tavolare“) of Trieste shall provide for the necessary entry in its register in accordance with Article I of this Order.

ARTICLE III

This Order shall come into force on the day it is signed by me.

Dated at Trieste, this 17th day of May 1947.

ALFRED C. BOWMAN
Colonel, J.A.G.D.
Senior Civil Affairs Officer

Administrative Order No. 113

INSCRIPTION IN ROLLS OF ECONOMIC SECRETARIES OF TECHNICAL INSTITUTES

WHEREAS Order No. 290 provides for the Revision of the legal position and of the economic treatment of the economic secretaries and of the vice-secretaries of the intermediate technical institutes and schools; and

WHEREAS the results of the inspections carried out in accordance with the provisions of the said Order have been considered;

NOW, THEREFORE, I, ALFRED C. BOWMAN, Colonel, J.A.G.D., Senior Civil Affairs Officer, hereby

ORDER:

1. a) rag. Clemente PAULIN, titular economic secretary of the Commercial and Surveyors' Technical Institute of Gorizia, is hereby promoted to grade IX (group B) with the qualification of first class economic secretary;
b) his total service seniority of 12 years and 1 month and his seniority in grade IX of 3 years and 1 month are hereby recognized as of 16 October 1945.
2. a) rag. Giuseppe PINTO, titular economic secretary of the Industrial Technical School of Gorizia, is hereby promoted to grade X (group B) with the qualification of second class economic secretary;
b) his total service seniority of 7 years and his seniority in grade X of 2 years are hereby recognized as of 16 October 1945.
3. a) rag. Francesco OMICCIOLI, titular economic secretary of the industrial Technical School of Cormons, is hereby promoted to grade X (group B) with the qualification of second class economic secretary;
b) in accordance with D. M. 13 November 1940, Boll. Uff. II, No. 10, dated 6 March 1941, and subject to further final determination of his seniority according to the provisions of the said Ministerial Decree, his total service seniority of 7 years, 10 months and 15 days and his seniority in grade X of 2 years, 10 months and 15 days are hereby recognized as of 16 October 1945.
4. The above three promotions shall be effective as from 16 October 1945.
5. This Order shall take effect on the date it is signed by me.

Dated at Trieste, this 24th day of May 1947.

ALFRED C. BOWMAN

Colonel, J.A.G.D.

Senior Civil Affairs Officer

Administrative Order No. 114

LIQUIDATION OF „DITTA ENRICO KRISA SUCC.“ TRIESTE

WHEREAS by Order No. 53 dated 3 JANUARY 1946 and issued by ALFRED C. BOWMAN, J.A.G.D., Senior Civil Affairs Officer, Allied Military Government, Venezia Giulia, GERMAN Y was declared to be an enemy State and,

WHEREAS, it appears that „DITTA ENRICO KRISA SUCC.“ TRIESTE (hereinafter called „the Company“) is wholly or in part AUSTRIAN owned and is operating in that part of Venezia Giulia administered by Allied Military Government (hereinafter called „the Territory“) and,

WHEREAS it is deemed advisable to liquidate the „Company“ and to appoint a liquidator thereof,

NOW, THEREFORE, I, H.P.P. ROBERTSON, Colonel, O.B.E., Deputy Senior Civil Affairs Officer, hereby order as follows :

ARTICLE I

„DITTA ENRICO KRISA SUCC.“ TRIESTE, shall be and is hereby placed in liquidation.

ARTICLE II

Signor Costantino PALEOLOGO, Via Geppa 4, TRIESTE, is hereby appointed liquidator of the Company within the Territory.

ARTICLE III

The said liquidator shall have all the functions, powers, rights and duties of a Liquidator of Enemy property under all Laws in effect on 8 SEPTEMBER 1943, provided, however, that he shall in the exercise of the said functions, powers, rights and duties be under the control and comply with the orders of the Allied Military Government.

ARTICLE IV

The said Liquidator shall be removable and his successors appointed in writing by me or my successors in office.

ARTICLE V

This Order shall come into effect on the date that it is signed by me.

Dated at TRIESTE, this 21st day of May 1947.

H.P.P. ROBERTSON

Colonel, O.B.E.

D/Senior Civil Affairs Officer

Notice No. 23

CANCELLATION OF ORDERS

The numbers assigned to Orders as listed below have been cancelled and no Orders will be issued bearing said numbers :

ORDER No. 327

ORDER No. 328

Dated at TRIESTE, this 26th day of May 1947.

By order of Col. BOWMAN : **CHARLES M. MUNNECKE**

Lt. Colonel, Infantry

Chief Legal Officer

PART II

TRIESTE AREA

Area Order No. 53 A

AMENDMENT TO LIMITATIONS OF SPEED OF TRAFFIC ON THE ROAD FROM TRIESTE TO SAN GIOVANNI

WHEREAS it is considered necessary to make certain amendments to Area Order N. 53, dated April 12, 1947, dealing with limitations of speed of traffic on the road from Trieste to S. Giovanni,

NOW, THEREFORE, I, A. H. GARDNER, Lt. Col. R. A. Area Commissioner, Trieste,

ORDER:

ARTICLE I

Sect. 2, Art. III of Area Order N. 53, dated April 12, 1947, is hereby cancelled and substituted as follows:

a) Upon ascertainment of an offence, the offender may pay immediately to the uniformed Police agent, responsible for the ascertaining of the offence, the sum of 1.000 lire and thereby avoid a trial by the Court. The Police agent shall furnish the offender with a receipt for the amount of the fine and retain a duplicate of the same to be turned in to his superiors with the money so obtained.

b) In case of a second or subsequent offences and in case of refusal to pay immediately the sum fixed at para a), the offender shall be tried by the Pretore, who may also, at his discretion, disqualify the driver from his driving licence and order the withdrawal of the circulation permit for a period not exceeding one year.

ARTICLE II

This Order shall enter into effect on the date it is signed by me.

Dated in Trieste, this 21st day of May 1947

A. H. GARDNER
Lt. Col. R. A.
Area Commissioner, Trieste

GORIZIA AREA

Area Order No. 136

REPEAL OF AREA ORDER No. 131 AND 132 AND APPOINTMENT OF „ENTE GESTIONE E LIQUIDAZIONE IMMOBILI“ AS ADMINISTRATION TO PROVIDE FOR THE TEMPORARY MANAGEMENT OF THE PROPERTIES BELONGING TO THE BRITISH CITIZEN GUTTERS PEGNA ALFREDO AND THE GREEK CITIZEN PALEOLOGO RODOLFO

I, FRED O. MAVIS Lt. Col. Inf. Area Commissioner for Gorizia Area, by virtue of the power vested in me, hereby

ORDER:

ARTICLE I

That Area Orders 131 and 132 be and are hereby revoked.

ARTICLE II

That „Ente Gestione e Liquidazione Immobili“ be and by virtue of this Order is appointed administrator for the temporary management of the properties belonging to the British Citizen GUTTERS PEGNA Alfredo and the Greek Citizen PALEOLOGO Rodolfo with all powers and duties set forth in General Order No. 69.

This Order shall take effect on the date it is signed by me.

Dated at Gorizia, this 7th day of May 1947.

FRED O. MAVIS
Lt. Col. Inf.
Area Commissioner
Gorizia Area

Area Order No. 137 (107 C)

APPOINTMENT OF MR. MICOTTI EUGENIO AS DIRECTOR OF THE HOUSING OFFICE FOR THE COMMUNE OF GORIZIA

WHEREAS by virtue of Area Order No. 133 dated 21st March 1947 Dr. VELVI Giuseppe was appointed Director of the Housing Office for the Commune of Gorizia and

WHEREAS said Dr. VELVI Giuseppe has now resigned

NOW, THEREFORE, I, FRED O. MAVIS, Lt. Col. Inf., Area Commissioner for Gorizia Area, pursuant to the power vested in me by General Order No. 62

ORDER:

1) Sig. MICOTTI Eugenio is hereby appointed Director of the Housing Office for the Commune of Gorizia in place of Dr. VELVI Giuseppe.

2) This Order shall become effective as and from the 19th April 1947.

Dated at Gorizia, this 12th May 1947.

FRED O. MAVIS
Lt. Col. Inf.
Area Commissioner
Gorizia Area

POLA AREA

Area Administrative Order No. 92

CUSTODIAN OF THE ROLLS

1. — Whereas by the Area Administrative Order dated 24th September 1945 Dott. CARLO FRANCHI was appointed Custodian of the Rolls for the Professions and Arts, and

Whereas dott. CARLO FRANCHI has completed his work as Custodian of the Rolls of the Professions and Arts, and it is now no longer necessary to have a Custodian of the Rolls,

Now, therefore, I, Lt. Col. E. S. ORPWOOD, Royal Berkshire Regiment, Area Commissioner, Pola, hereby

DISCHARGE:

Dott. CARLO FRANCHI of his responsibilities as Custodian of all Rolls for the Professions and Arts for Pola.

2. — This Order shall take effect from 15 May 1947.

Dated at Pola this 17th day of May 1947.

E. S. ORPWOOD

Lt. Col.

Area Commissioner, Pola Area

Area Administrative Order No. 93

APPOINTMENT OF DIRECTOR OF „OPERA MATERNITA' INFANZIA“

1. — I, Lt. Col. E. S. ORPWOOD, Royal Berkshire Regiment, Area Commissioner, Pola, hereby APPOINT

Dr. GUGLIELMI FOLCO

as Director of the „Opera Maternità Infanzia“.

2. — This order will take effect from March 1947.

Dated in Pola this 20th day of May 1947.

E. S. ORPWOOD

Lt. Col.

Area Commissioner, Pola Area

PART III

APPENDIX

ANALYSES OF THE WORK DONE BY THE EPURATION COMMISSIONS AND
BY THE TERRITORIAL EPURATION COMMISSION OF APPEAL IN VENEZIA
GIULIA FROM JULY 1945 TO 31 MARCH 1947

EPURATION COMMISSIONS OF FIRST

EPURATION COMMISSION OF FIRST INSTANCE	SCHEDE PERSONALI AND DENUNCIATIONS		Notice of dismissal or suspension served	O B J E C	
	Received	Dismissed		Lodged	Upheld
TRIESTE :					
I Section	6.709	6.221	451	385	191
II Section	10.713	9.945	394	390	66
III Section	3.670	3.273	302	302	168
IV Section	18.649	17.877	731	668	349
GORIZIA	4.164	3.902	262	259	136
POLA	4.074	3.886	167	162	93
TOTAL	47.979	45.104	2.307	2.166	1.003

EPURATION COMMISSIONS FOR

A R E A	SCHEDE PERSONALI		Notice of dismissal or suspension served
	Received	Dismissed	
TRIESTE	3.316	2.968	348
GORIZIA	530	443	87
POLA	260	225	18
TOTAL	4.106	3.636	453

TERRITORIAL EPURATION

APPEAL		DECISION OF COMMISSION OF 1st INSTANCE			Cases returned to to the 1st inst. com- miss. for a new hearing	Cases pending
Received	Examined	Affirmed	Altered or var.	Quashed		
745	687	165	254	222	46	58

INSTANCE — TRIESTE — GORIZIA — POLA

TIONS		Total number of final ord. made	Total cases pending	PETITIONS (APPLICATIONS) FOR RE- INST.			
Rejected	Pending			Received	Granted	Denied	Pending
31	163	222	200	525	161	363	1
15	309	85	683	229	142	68	19
47	87	215	182	2	1	1	—
287	32	1.077	73	—	—	—	—
123	—	126	—	124	112	11	1
68	1	72	22	52	22	28	2
571	592	1.797	1.160	932	438	471	23

THE PROFESSIONS AND ARTS

OBJECTIONS				Total number of final orders made	Total cases pending
Lodged	Upheld	Rejected	Pending		
332	181	134	17	315	17
74	26	48	—	61	—
18	7	10	1	10	18
424	214	192	18	386	35

COMMISSION OF APPEAL

APPLICATIONS FOR UNBLOCKING OF ACCOUNTS OF ALLEGED FASCISTS BLOCKED BY THE ALLIED MILITARY GOVERNMENT				
Received	Examined	Granted	Denied	Pending
150	128	126	2	22

VOLUME II

GAZETTE No. 17

ALLIED MILITARY GOVERNMENT

CONTENTS

PART I

HEADQUARTERS, TRIESTE

Order		Page
No. 361	Absorption of Istituto Generale dei Poveri by Ente Comunale di Assistenza	639
No. 364	Amendment and addition of provisions concerning railway tariffs	639
No. 365	Compensation to teachers of State schools subject to alternate working hours	641
No. 366	Adjustment of working capital of commercial insurance enterprises	642
No. 370	Special earnings for post and telegraph personnel	642
No. 371 (244 A)	Charges for R. R. waggons and irregular forwardings ...	644
No. 374 (298 A)	Procedure relating to arbitration by the Chamber of Commerce, Industry and Agriculture	645
No. 377 (64 A)	Abolition of Forestry Office and re-organization of Forest Guard Branch of the Civil Police	645
No. 383 (273 A)	Additional provisions relating to payment of winter bonus	646
No. 384	Rates of contribution for compulsory insurance against occupational accidents	648
No. 385	Terms for unification of compulsory workmen's compensation insurance	649
No. 386 (82 A)	Prorogation of special unemployment indemnity	650
No. 387	Amendments to regulations governing the annual leave of wage earning State personnel and the dismissal indemnity payable to temporary workers depending on the State	650
No. 388	Authorization to „Ordine di S. Francesco d'Assisi“ for transfer of legal seat	651
Administrative Order		
No. 105	Confirming of mortgage owned by the insurance company „Riunione Adriatica di Sicurtà“	652
No. 113	Inscription in rolls of economic secretaries of technical institutes	653
No. 114	Liquidation of „Ditta Enrico Krisa Succ.“ Trieste	653
Notice		
No. 23	Cancellation of Orders	654

P A R T II

TRIESTE AREA

No. 53 A	Amendment to limitations of speed of traffic on the road from Trieste to San Giovanni	655
----------	---	-----

GORIZIA AREA

Area Order

No. 136	Repeal of Area Order No. 131 and 132 and appointment of „Ente Gestione e Liquidazione Immobili“ as administration to provide for the temporary management of the properties belonging to the British citizen Gutiers Pegna Alfredo and the Greek citizen Paleologo Rodolfo	656
No. 137 (107 C)	Appointment of Mr. Micotti Eugenio as director of the Housing Office for the Commune of Gorizia.....	656

POLA AREA

Area Administrative Order

No. 92	Custodian of the Rolls	657
No. 93	Appointment of Director „Opera Maternità Infanzia“.....	657

P A R T III

Appendix

Analyses of the work done by the Epuration Commissions and by the Territorial Epuration Commission of Appeal in Venezia Giulia from July 1945 to 31 March 1947.....	659
---	-----